



Count on it.

Form No. 3477-412 Rev B

Настановва користувача

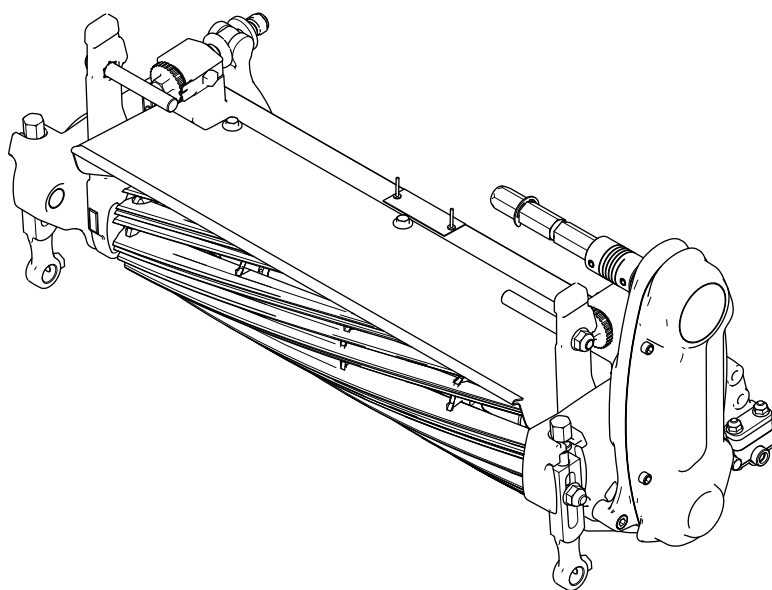
18-дюймовий та 21-дюймовий різальні блоки з 11 та 14 лезами EdgeSeries™

**Тяговий блок Greensmaster® Flex™ серії
1018 або 1021**

Номер моделі 04854—Серійний номер 410300000 і більше

Номер моделі 04863—Серійний номер 410285710 і більше

Номер моделі 04864—Серійний номер 410300000 і більше



Цей виріб відповідає вимогам усіх відповідних європейських директив. Докладніше див. у Декларації про відповідність компонентів (DOI) наприкінці цієї публікації.

Номер моделі _____

Серійний номер _____

Вступ

Цей різальний блок призначений для використання кваліфікованими найманими операторами в комерційних цілях. Він призначений насамперед для скошування трави на доглянутих газонах полів для гольфу, у парках, на спортивних майданчиках та на комерційних територіях. Використання пристрою не за призначенням може бути небезпечним для вас і оточення.

Уважно прочитайте цю інформацію, щоб дізнатися, як правильно експлуатувати та обслуговувати пристрій, а також як уникнути травм і пошкодження пристрою. Ви відповідальні за належну та безпечну експлуатацію пристрою.

Відвідайте вебсайт www.Toro.com для отримання матеріалів із техніки безпеки та експлуатації, інформації про приладдя, пошуку дилера або реєстрації вашого виробу.

Щоразу, коли вам необхідне обслуговування, оригінальні запчастини Toro або додаткова інформація, зверніться до авторизованого сервісного дилера або в службу підтримки клієнтів компанії Toro та зазначте модель і серійні номери вашого пристрою. Тут [Рисунок 1](#) показано місце розташування моделі та серійних номерів на виробі. Запишіть номери в призначеному місці.

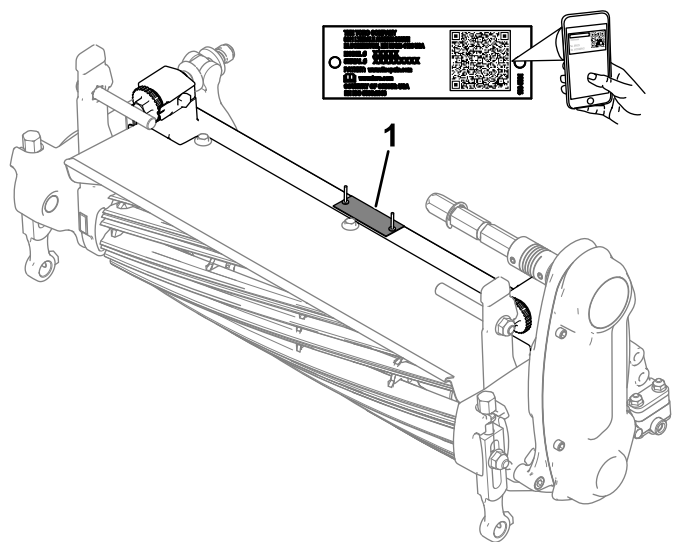


Рисунок 1

1. Розташування назви моделі та заводського номера

Цей посібник визначає потенційні небезпеки й містить повідомлення про безпеку, позначені попереджувальним знаком (Рисунок 2), який сигналізує про небезпеку, що може призвести до тяжких травм або смерті, якщо не вжити рекомендованих запобіжних заходів.



Рисунок 2

Знак попередження про небезпеку

g000502

У цьому посібнику для привернення уваги до інформації використовуються 2 слова. **Важливо** вказує на спеціальну інформацію щодо механічної частини пристрою, а **Примітка** вказує на загальну інформацію, на яку варто звернути особливу увагу.

Зміст

Безпека	3
Загальні заходи безпеки	3
Правила безпечної експлуатації різального блока	3
Безпека під час роботи з лезами	4
Знаки безпеки та вказівки	4
Налаштування	5
1 Встановлення перед	5
2 Встановлення різального блока на тяговий блок	5
3 Регулювання різального блока	5
Огляд пристрою	6
Технічні характеристики	6
Пристосування/аксесуари	6
Експлуатація	7
Регулювання різального блока	7
Регулювання висоти зрізу	10
Таблиці висоти зрізу та вибору нерухомого ножа	12
Технічне обслуговування	14
Отримання доступу до різального блока	14
Перевірка точки змащування привідного валу барабана	14
Регулювання натягу привідного ремня барабана	15
Регулювання частоти зрізання	15
Технічні характеристики нерухомого ножа	16
Технічні характеристики барабана	20
Заточування різального блока шляхом зворотного обертання	21

Безпека

Загальні заходи безпеки

Цей виріб може спричинити ампутацію рук та ніг. Щоб уникнути тяжких травм, завжди дотримуйтесь усіх правил техніки безпеки.

- Перед запуском пристрою прочитайте та засвойте зміст цього *Посібника оператора*.
- Будьте уважні під час експлуатації косарки. Не займайтеся будь-якою діяльністю, яка відвертає увагу; інакше можуть виникнути травми або пошкодження майна.
- Тримайте руки й ноги якомога далі від рухомих частин машини.
- Заборонено працювати з машиною, якщо не встановлені або несправні захисні кожухи та інші елементи безпеки.
- Тримайтеся якомога далі від будь-яких отворів для викиду трави.
- Не допускайте присутності в робочій зоні сторонніх осіб та дітей. Ніколи не дозволяйте дітям керувати машиною.
- Перед тим як залишити місце оператора, виконайте такі кроки:
 - Розташуйте машину на рівній поверхні.
 - Опустіть різальний блок (або блоки).
 - Вимкніть приводи.
 - Застосуйте стоянкове гальмо (за наявності).
 - Заглушіть двигун і вийміть ключ.
 - Зачекайте, доки зупиняться всі рухомі частини.

Неналежне використання або обслуговування цієї машини може призвести до травм. Щоб зменшити ризик травм, дотримуйтесь цих інструкцій із безпеки та завжди звертайте увагу на знак попередження , який означає «Увага», «Попередження» або «Небезпека» (інструкція з особистої безпеки). Недотримання цих інструкцій може призвести до травм або смерті.

Правила безпечної експлуатації різального блока

- Різальний блок є повноцінним механізмом лише після встановлення на тяговий блок. Уважно прочитайте *Посібник оператора* для тягового блока та ознайомтеся з усіма правилами безпечної експлуатації обладнання.
- Після зіткнення з будь-якою перешкодою або в разі виникнення аномальних вібрацій

зупиніть машину, вийміть ключ (за наявності) і дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих частин, перш ніж проводити перевірку навісного обладнання. Виконайте всі необхідні ремонтні роботи перед відновленням експлуатації пристрою.

- Утримуйте всі деталі в робочому стані, а все кріплення — затягнутими. Замінюйте всі зношені або пошкоджені наклейки.
- Використовуйте лише приладдя, насадки та запасні частини, схвалені компанією Toro.

інших людей, що створює ризик отримання тяжких травм або навіть загибелі.

- Періодично перевіряйте лезо на наявність зносу або пошкоджень.
- Будьте обережні під час перевірки лез. Обгорніть леза захисним матеріалом або використовуйте рукавички; будьте обережні під час обслуговування лез. Леза можна лише замінювати або заточувати; у жодному разі не випрямляйте та не зварюйте їх.
- Будьте обережні під час використання газонокосарок з кількома лезами, оскільки обертання одного леза може спричинити обертання інших лез.

Безпека під час роботи з лезами

Зношене або пошкоджене лезо може зламатися, а його уламок може відлетіти в бік оператора або

Знаки безпеки та вказівки



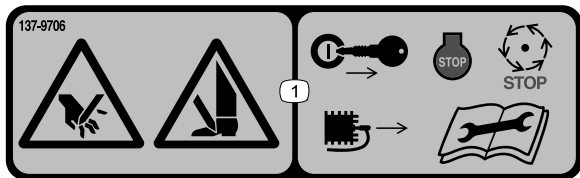
Етикетки та інструкції з безпеки добре помітні для оператора й розташовані поряд із будь-якою потенційно небезпечною зоною. Замініть усі пошкоджені або відсутні наклейки.



decal120-9570

120-9570

1. Попередження — тримайтеся якомога далі від рухомих частин; забезпечте наявність усіх захисних кожухів та екранів.



decal137-9706

137-9706

1. Небезпека порізу руки або ноги — перед виконанням технічного обслуговування вимкніть двигун, вийміть ключ або від'єднайте свічку запалювання, дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих деталей та прочитайте *Посібник оператора*.

Налаштування

1

Встановлення перед

Немає необхідності в частинах

Порядок дій

Різальний блок постачається без переднього ролика. Придбайте ролик в офіційного дилера Toro та встановіть його на різальний блок у такий спосіб:

1. Зніміть лемішний болт, шайбу та гайку з фланцем, якими кріпиться один із важелів регулювання висоти зрізу до бічної пластини різального блока ([Рисунок 3](#)).

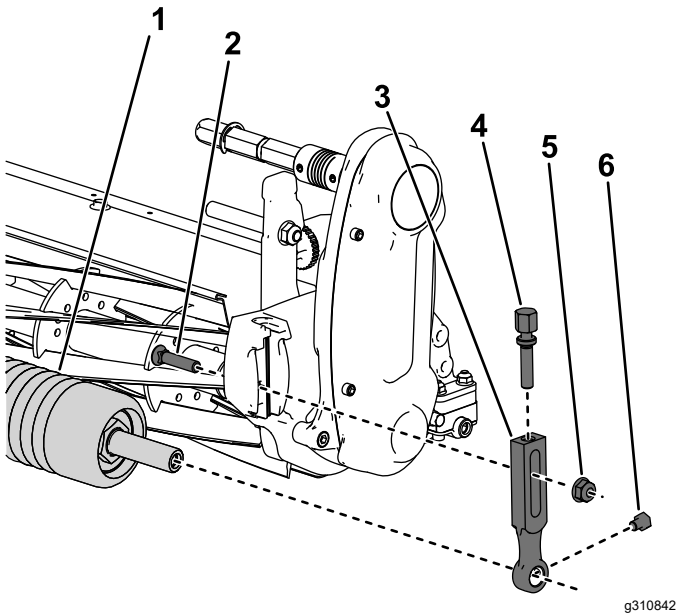


Рисунок 3

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Рोलик | 4. Регулювальний гвинт |
| 2. Лемішний болт | 5. Гайка з фланцем |
| 3. Важіль регулювання висоти зрізу | 6. Гвинт кріплення ролика |
-
2. Ослабте гвинти кріплення роликів у важелях регулювання висоти зрізу.
 3. Вставте вал ролика у важіль регулювання висоти зрізу на протилежному кінці різального блока.
 4. Насуньте важіль регулювання висоти зрізу на вал ролика.

5. Нещільно закріпіть ролик на різальному блоці за допомогою важеля регулювання висоти зрізу та кріпильних деталей, знятих раніше.
6. Розташуйте ролик по центру між важелями регулювання висоти зрізу.
7. Затягніть гвинти кріплення ролика.
8. Відрегулюйте потрібну висоту скошування та затягніть кріпильні елементи важелів регулювання висоти скошування.

2

Встановлення різального блока на тяговий блок

Немає необхідності в частинах

Порядок дій

Встановіть різальний блок на тяговий блок. Див. інструкції зі встановлення в *Посібнику оператора* для вашого тягового блока.

3

Регулювання різального блока

Немає необхідності в частинах

Порядок дій

1. Отримайте доступ до різального блока; див. розділ «[Отримання доступу до різального блока \(сторінка 14\)](#)».
2. Відрегулюйте нерухомий ніж відносно барабана; див. розділ «[Регулювання нерухомого ножа відносно барабана \(сторінка 9\)](#)».
3. Відрегулюйте висоту зрізу; див. розділ «[Регулювання висоти зрізу \(сторінка 10\)](#)».

Огляд пристрою

Технічні характеристики

Сумісність з тяговими блоками	Ці різальні блоки призначені для встановлення на тягові блоки Greensmaster Flex або eFlex серій 1018 або 1021 відповідного типорозміру.		
Ширина зрізу	Модель 04854	Модель 04863, 04864	
	46 см (18 дюймів)	53 см (21 дюйм)	
Висота зрізу	Відрегулюйте передній ролик, закріплений двома вертикальними гвинтами та гайками.		
Діапазон висоти зрізу	Стандартний діапазон висоти зрізу становить від 1,6 мм (0,062 дюйма) до 12,7 мм (0,500 дюйма). Стандартний діапазон висоти зрізу при встановленому комплекті для великої висоти зрізу становить від 7 мм (0,285 дюйма) до 25 мм (1,00 дюйма). Ефективна висота зрізу може змінюватися залежно від стану газону, типу встановленого нерухомого ножа, роликів та навісного обладнання.		
Підшипники барабана	Встановлено 2 герметичні кулькові підшипники з глибокою канавкою з нержавіючої сталі.		
Передній ролик	Передній ролик діаметром 6,3 см (2,5 дюйма) може бути виконаний у різних конфігураціях на вибір замовника.		
Нерухомий ніж	Ця машина у стандартній комплектації постачається з нерухомим ножом EdgeMax Microcut. Можна придбати додаткові нерухомі ножі в різних варіантах конфігурації. Нерухомий ніж кріпиться до чавунної механічно обробленої планки нерухомого ножа за допомогою 13 гвинтів.		
Регулювання нерухомого ножа	Положення нерухомого ножа відносно барабана регулюється за допомогою двох гвинтів — кожне фіксоване положення відповідає переміщенню нерухомого ножа на 0,018 мм (0,0007 дюйма).		
Щиток-відбивач трави	Щиток із відбивачем покращує викид трави з барабана в умовах підвищеної вологості.		
Противага	Вага з литого чавуну, встановлена з протилежного боку від приводу, врівноважує різальний блок.		
Чиста вага	Модель 04854	Модель 04863	Модель 04864
	35 кг (77 фунтів)	35 кг (77 фунтів)	36 кг (80 фунтів)
Частота зрізання	Див. <i>Посібник оператора</i> для вашого тягового блока.		

Пристосування/аксесуари

Для вдосконалення та розширення експлуатаційних можливостей пристрою в наявності є пристосування та аксесуари, затверджені компанією Toro. Зверніться до свого авторизованого сервісного дилера, до авторизованого дистриб'ютора компанії Toro або відвідайте вебсайт www.Toro.com з метою ознайомлення зі списком усіх затверджених пристосувань та аксесуарів.

Для забезпечення оптимальної продуктивності та постійної сертифікації безпеки експлуатації пристрою використовуйте лише оригінальні запчастини та аксесуари від компанії Toro. Використання деталей та аксесуарів від інших виробників може бути небезпечним і може призвести до втрати гарантії на виріб.

Експлуатація

Детальніші інструкції з експлуатації див. у *Посібнику оператора* для вашого тягового блока. Щодня перед використанням різального блока виконуйте регулювання нерухомого ножа; див. розділ «[Щоденне регулювання нерухомого ножа \(сторінка 7\)](#)». Перш ніж використовувати різальний блок на газоні, перевірте якість зрізу, скошивши пробну смугу, щоб переконатися у правильності налаштування та належному результаті скошування.

Регулювання різального блока

Регулювання відрізної планки

Відрегулюйте відрізну планку так, щоб скошена трава акуратно виводилася із зони барабана, як описано нижче.

Примітка: Положення планки можна регулювати для компенсації змін стану газону. Якщо газон дуже сухий, наблизьте планку до барабана. І навпаки, якщо газон вологий, відсуньте планку далі від барабана. Для забезпечення оптимальної роботи планка має бути встановлена паралельно до барабана. Положення планки треба регулювати після заточування барабана на шліфувальній машині.

1. Ослабте гвинти, що кріплять верхню планку ([Рисунок 4](#)) до різального блока.

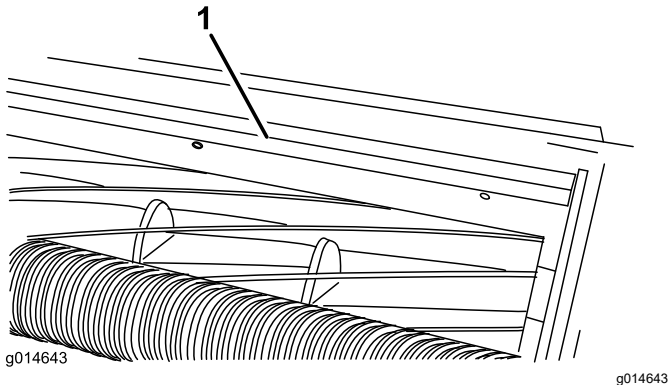


Рисунок 4

1. Відрізна планка

2. Вставте вимірювальний щуп товщиною 1,5 мм (0,060 дюйма) між верхньою частиною барабана і планкою та затягніть гвинти.

Важливо: Переконайтеся, що відстань між планкою та барабаном є однаковою по всій довжині барабана.

Регулювання контакту нерухомого ножа з барабаном

Щоденне регулювання нерухомого ножа

Перед початком скошування, щоденно або за потреби, перевіряйте правильність контакту нерухомого ножа з барабаном. **Виконуйте цю процедуру, навіть якщо якість зрізу є задовільною.**

Примітка: Цю процедуру можна виконувати, коли різальний блок встановлений на тяговому блоці.

1. Вимкніть тяговий блок.
2. Отримайте доступ до різального блока; див. розділ «[Отримання доступу до різального блока \(сторінка 14\)](#)».
3. Повільно обертайте барабан у зворотному напрямку, прислухаючись до звуку контакту барабана з нерухомим ножом.
 - Якщо контакт не відчувається, відрегулюйте нерухомий ніж як зазначено нижче.
 - A. Обертайте регульовальні гвинти планки нерухомого ножа за годинниковою стрілкою ([Рисунок 5](#)) по одній поділці за раз, доки не відчуєте та не почуєте легкий контакт.

Примітка: Регульовальні гвинти планки мають фіксовані положення, кожне з яких відповідає переміщенню нерухомого ножа на 0,018 мм (0,0007 дюйма).

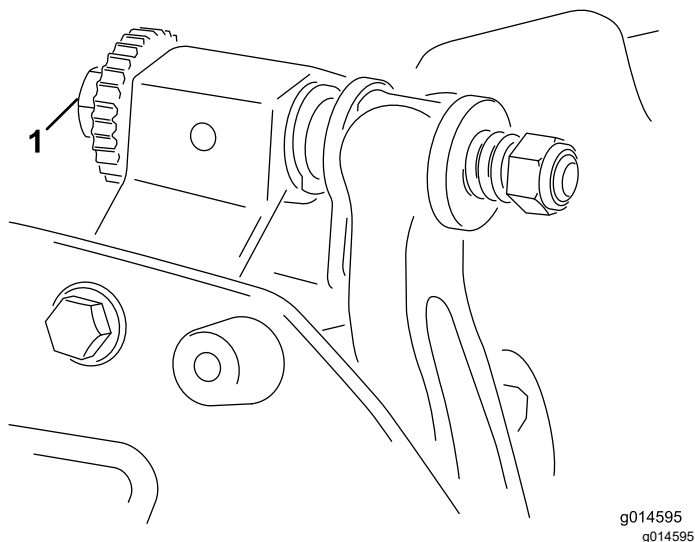


Рисунок 5

1. Регулювальний гвинт планки нерухомого ножа

- В. Вставте довгу смужку паперу для перевірки якості різання (№ 125-5610 за каталогом Toro) між барабаном і нерухомим ножом перпендикулярно до нерухомого ножа ([Рисунок 6](#)), потім **повільно** обертайте барабан уперед. При цьому папір має розрізатися. Якщо цього не відбувається повторюйте пункти [А](#) та [В](#), доки папір не буде розрізано.
- У разі надмірного контакту/опору барабана виконайте заточування зворотним обертанням, шліфування передньої частини нерухомого ножа або шліфування різального блока, щоб отримати гострі кромки для точного різання (див. *Посібник із заточування барабанів та ротаційних газонокосарок Toro*, форма № 09168SL).

Важливо: Легкий контакт завжди є кращим варіантом. Якщо ви не налаштуєте легкий контакт, кромки нерухомого ножа/барабана не будуть достатньо самозагострюватися й затупляться після певного періоду експлуатації. У разі надмірного контакту нерухомий ніж/барабан зношуються швидше та нерівномірно, що може призвести до погіршення якості скошування.

Примітка: У різальних блоках eFlex контакт між барабаном та нерухомим ножом має значний вплив на споживання енергії. Дуже легкий контакт є оптимальним для ефективного зрізання та економії заряду акумулятора.

Примітка: У міру того як леза барабана продовжують працювати в контакті з нерухомим ножом, на передній поверхні різальної кромки вздовж усієї довжини нерухомого ножа з'являється невелика задирка. Час від часу обробляйте передню кромку напилком, щоб видалити цю задирку та поліпшити якість зрізання.

Після тривалої експлуатації на обох кінцях нерухомого ножа з часом утворюється гребінь. Закругліть ці зазублини або обробіть їх напилком до рівня різальної кромки нерухомого ножа, щоб забезпечити плавну роботу.

Регулювання нерухомого ножа відносно барабана

Виконуйте цю процедуру під час початкового налаштування різального блока, а також після шліфування, заточування з обертанням у зворотному напрямку або розбирання барабана. Цю процедуру **не** потрібно виконувати щодня.

Примітка: Цю процедуру можна виконувати, коли різальний блок встановлений на тяговому блоці.

Примітка: У різальних блоках eFlex контакт між барабаном та нерухомим ножом має значний вплив на споживання енергії. Дуже легкий контакт є оптимальним для ефективного зрізання та економії заряду акумулятора.

1. Вимкніть тяговий блок.
2. Отримайте доступ до різального блока; див. розділ «[Отримання доступу до різального блока \(сторінка 14\)](#)».
3. Поверніть барабан так, щоб 1 з лез перетинало кромку нерухомого ножа між головками першого та другого гвинтів нерухомого ножа, розташованих з правого боку різального блока.
4. Зробіть позначку на лезі в місці перетину з кромкою нерухомого ножа.

Примітка: Це полегшить подальше регулювання.

5. Вставте прокладку товщиною 0,05 мм (0,002 дюйма) (№ 140-5531 за каталогом Toro) між лезом і кромкою нерухомого ножа в точці, позначеній на кроці 4.
6. Обертайте правий регулювальний гвинт планки нерухомого ножа ([Рисунок 5](#)), доки не відчуєте легкий опір на прокладці під час її переміщення вліво-вправо. Вийміть прокладку.
7. Для лівої сторони різального блока повільно обертайте барабан так, щоб найближче лезо перетинало кромку нерухомого ножа між першою та другою головками гвинтів.
8. Повторіть кроки з 4 до 6 для лівої сторони різального блока та лівого регулювального гвинта опорної планки нерухомого ножа.
9. Повторюйте кроки 5 та 6, доки не з'явиться легкий опір у точках контакту як з лівого, так і з правого боків різального блока.
10. Щоб забезпечити легкий контакт між барабаном і нерухомим ножом, поверніть кожен регулювальний гвинт планки нерухомого ножа за годинниковою стрілкою на 3 поділки.

Примітка: Кожна поділka регулювального гвинта планки зміщує нерухомий ніж на

0,018 мм (0,0007 дюйма). **Не затягуйте регулювальні гвинти з надмірним зусиллям.**

Обертання регулювального гвинта за годинниковою стрілкою наближає кромку нерухомого ножа до барабана. Обертання регулювального гвинта проти годинникової стрілки віддаляє кромку нерухомого ножа від барабана.

11. Вставте довгу смужку паперу для перевірки якості різання (№ 125-5610 за каталогом Toro) між барабаном і нерухомим ножом перпендикулярно до нерухомого ножа ([Рисунок 6](#)), потім **повільно** обертайте барабан уперед. При цьому папір має розрізатися. Якщо цього не відбувається, поверніть кожен регулювальний гвинт опорної планки за годинниковою стрілкою на 1 поділку та повторюйте цей крок, доки папір не буде розрізано.

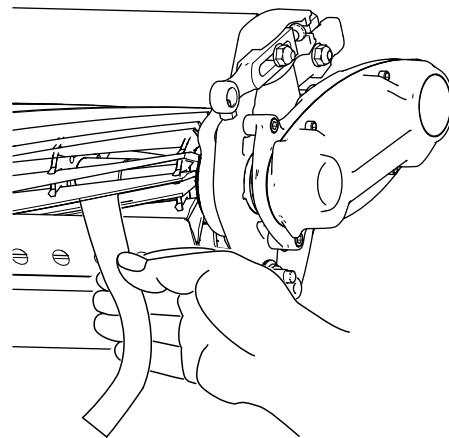


Рисунок 6

g310820

Примітка: У разі надмірного контакту або опору барабана можна виконати заточування зворотним обертанням, шліфування передньої частини нерухомого ножа або шліфування різального блока, щоб отримати гострі кромки для точного різання (див. *Посібник із заточування барабанів та ротаційних газонокосарок Toro*, форма № 09168SL).

Регулювання висоти заднього ролика

1. Відрегулюйте кронштейни заднього ролика в межах необхідного діапазону висоти зрізу шляхом встановлення необхідної кількості проставок під монтажним фланцем бічної пластини ([Рисунок 7](#)) згідно з таблицями [Таблиці висоти зрізу та вибору нерухомого ножа \(сторінка 12\)](#).

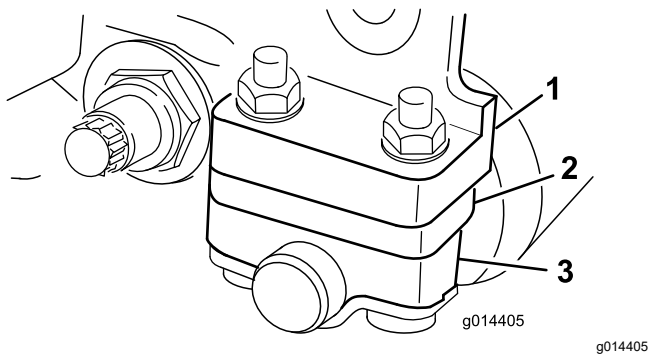


Рисунок 7

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Монтажный фланец
бічної пластини | 3. Кронштейн ролика |
| 2. Проставка | |

2. Підійміть задню частину різального блока та встановіть підставку під нерухомий ніж.
3. Відкрутіть 2 гайки, що кріплять кронштейн ролика з проставкою(-ами) до монтажних фланців бічної пластини.
4. Опустіть кронштейн ролика і викрутіть болти з монтажних фланців бічної пластини та проставок.
5. Встановіть проставки на болти кронштейнів ролика.
6. Закріпіть кронштейн ролика та проставки на нижній частині монтажних фланців бічної пластини за допомогою раніше знятих гайок.

Примітка: Покладіть невикористані проставки зверху на монтажний фланець бічної пластини для подальшого використання.

Примітка: Положення заднього ролика відносно барабана регулюється допусками на механічну обробку зібраних компонентів, тому додаткове регулювання паралельності не потрібне.

Регулювання висоти зрізу

За допомогою вимірювача висоти зрізу встановіть бажану висоту зрізу та переконайтеся, що різальний блок оснащений нерухомим ножом, який найкраще підходить для потрібної висоти зрізу; див. розділ «[Таблиці висоти зрізу та вибору нерухомого ножа \(сторінка 12\)](#)».

Регулювання вимірювача висоти зрізу

Перед регулюванням висоти зрізу встановіть вимірювач висоти зрізу як описано нижче.

1. Ослабте гайку на вимірювальній планці та встановіть регулювальний гвинт на потрібну висоту зрізу ([Рисунок 8](#)).

Примітка: Висотою зрізу є відстань між нижньою поверхнею головки гвинта та лицьовою поверхнею планки.

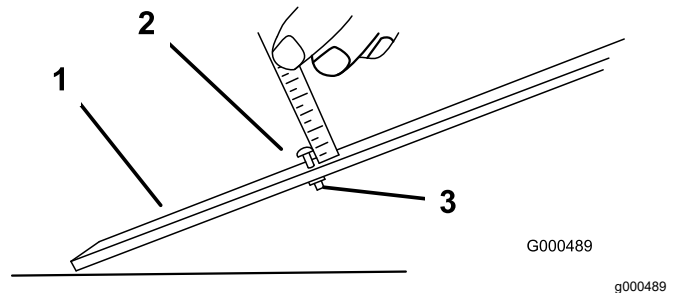


Рисунок 8

- | | |
|-----------------------------|----------|
| 1. Вимірювальна планка | 3. Гайка |
| 2. Гвинт регулювання висоти | |

2. Затягніть гайку.

Регулювання висоти зрізу

Цей різальний блок у стандартній комплектації оснащений нерухомим ножом EdgeMax Micro-cut та стандартною планкою нерухомого ножа. Фактична висота зрізу залежить від попередніх налаштувань косарки та стану газону (тобто типу ролика, відстані від центру до нерухомого ножа, м'якості або твердості трав'яного покриву, пори року). Встановіть початкову висоту зрізу на 0,25–0,38 мм (0,010–0,015 дюйма) вище, ніж у попередній конфігурації газонокосарки, і відрегулюйте її відповідно до умов використання.

Щоб визначити, який нерухомий ніж найкраще підходить для бажаної висоти зрізу, див. розділ «[Таблиці висоти зрізу та вибору нерухомого ножа \(сторінка 12\)](#)».

1. Ослабте контргайки, що фіксують важелі регулювання висоти зрізу до бічних пластин різального блока ([Рисунок 9](#)).

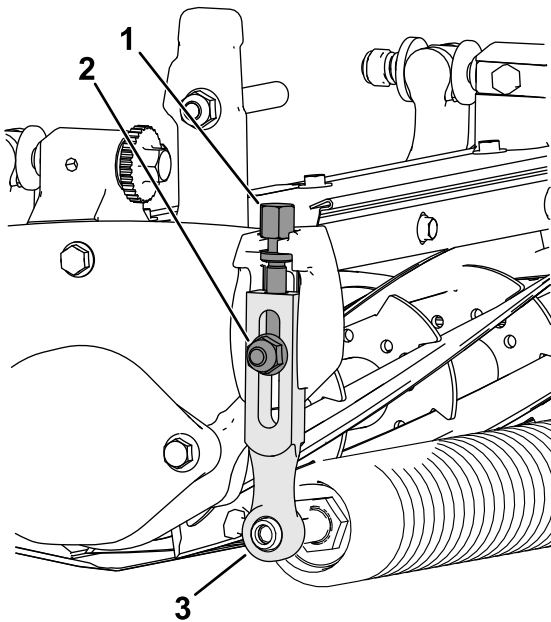


Рисунок 9

g310831

- | | |
|------------------------|------------------------------------|
| 1. Регулювальний гвинт | 3. Важіль регулювання висоти зрізу |
| 2. Контргайка | |

-
2. Зачепіть головку гвинта вимірювальної планки висоти зрізу за правий бік різальної кромки нерухомого ножа та опустіть задній кінець планки на задній ролик (**Рисунок 10**).

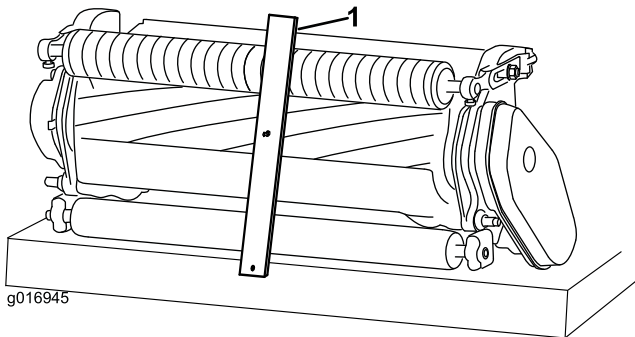


Рисунок 10

g016945

-
1. Вимірювальна планка
-
3. Повертайте регулювальний гвинт, доки ролик не торкнеться передньої частини вимірювальної планки.
4. Повторіть кроки 2 та для лівого боку.
5. Регулюйте обидва кінці ролика, доки весь ролик не стане паралельним нерухомому ножу.

Важливо: При правильному налаштуванні задній і передній ролики торкаються вимірювальної планки, а гвинт щільно прилягає до нерухомого ножа. Завдяки цьому висота зрізу буде

однаковою по всій довжині нерухомого ножа.

6. Затягніть стопорні гайки на важелях регулювання висоти зрізу, щоб надійно зафіксувати положення та усунути люфт шайби.
7. Перевірте, чи правильно встановлено висоту зрізу; за необхідності повторіть цю процедуру.

Таблиці висоти зрізу та вибору нерухомого ножа

Таблиця висоти зрізу				
Висота зрізу (мм)	Висота зрізу (дюйми)	Кількість задніх проставок	Положення барабана	Універсальні механічні щітки
1,5	0,062	0	F	Так
3,2	0,125	0	F/R	Так
4,8	0,188	0	F/R	Так
6,4	0,250	0	F/R	Так
6,4	0,250	1	F/R	Так
9,5	0,375	0	F	Так
9,5	0,375	1	R	Так
12,7	0,500	1	R	Ні
12,7	0,500	2*	R	Так**
15,9	0,625	2*	R	Ні
15,9	0,625	3*	R	Так**
19,1	0,750	2*	R	Ні
19,1	0,750	3*	R	Ні
22,2	0,875	3*	R	Ні
25,4	1,000	3*	R	Ні
25,4	1,000	4*	R	Ні

F: переднє положення барабана; рекомендовано для скошування ґрів (зон навколо лунок гольф-кортів).
R: заднє положення барабана; рекомендовано для скошування зон ті (стартових майданчиків гольф-кортів).
* Для 2 або більше задніх проставок потрібен комплект для великої висоти зрізу (кат. № 120-9600).
** Для встановлення 2 або більше задніх проставок для універсальних механічних щіток потрібен комплект для великої висоти зрізу (кат. № 133-9110).

Щоб визначити, який нерухомий ніж найкраще підходить для бажаної висоти зрізу, користуйтеся наведеною нижче таблицею.

Таблиця вибору нерухомого ножа / висоти скошування				
Нерухомий ніж	кат. № GR 18"	кат. № GR 21"	Висота зрізу	Верхній кут заточування
EdgeMax Micro-cut (стандартні моделі 04854, 04863, 04864)	117-1530	115-1880	Від 1,5 до 4,7 мм (від 0,062 до 0,188 дюйма)	3°
Micro-cut (додатковий)	98-7261	93-4362	Від 1,5 до 4,7 мм (від 0,062 до 0,188 дюйма)	3°
Micro-cut Extended (додатковий)	110-2300	108-4303	Від 1,5 до 4,7 мм (від 0,062 до 0,188 дюйма)	7°
EdgeMax Micro-cut Short (додатковий)	139-4318	139-4320	Від 1,5 до 4,7 мм (від 0,062 до 0,188 дюйма)	3°
EdgeMax Tournament (додатковий)	115-1532	115-1881	Від 3,1 до 12,7 мм (від 0,125 до 0,500 дюйма)	3°
Tournament (додатковий)	98-7260	93-4263	Від 3,1 до 12,7 мм (від 0,125 до 0,500 дюйма)	3°
Tournament Extended (додатковий)	-	108-4302	Від 3,1 до 12,7 мм (від 0,125 до 0,500 дюйма)	7°
EdgeMax Tournament Short (додатковий)	139-4319	139-4321	Від 3,1 до 12,7 мм (від 0,125 до 0,500 дюйма)	3°

Low-cut (додатковий)	110-2301	93-4264	Від 4,7 до 25,4 мм (від 0,188 до 1,00 дюйма)	3°
High-cut (додатковий)	-	94-6392	Від 7,9 до 25,4 мм (від 0,312 до 1,00 дюйма)	3°
EdgeMax Fairway (додатковий)	-	137-6092	Від 9,5 до 25,4 мм (від 0,375 до 1,00 дюйма)	10°
Fairway (додатковий)	-	137-6097	Від 9,5 до 25,4 мм (від 0,375 до 1,00 дюйма)	10°

Примітка: Використовуйте довгі або короткі ножі для менш інтенсивного або більш інтенсивного скошування.

Технічне обслуговування

Примітка: Визначте ліву та праву сторони косарки в нормальному робочому положенні.

Отримання доступу до різального блоку

Для виконання технічного обслуговування нерухомого ножа та барабана виконайте такі дії:

- Після зняття різального блоку з машини підкладіть під його задню частину підставку, щоб гайки із задньої сторони регулювальних гвинтів планки нерухомого ножа не спіралися на робочу поверхню (**Рисунок 11**).

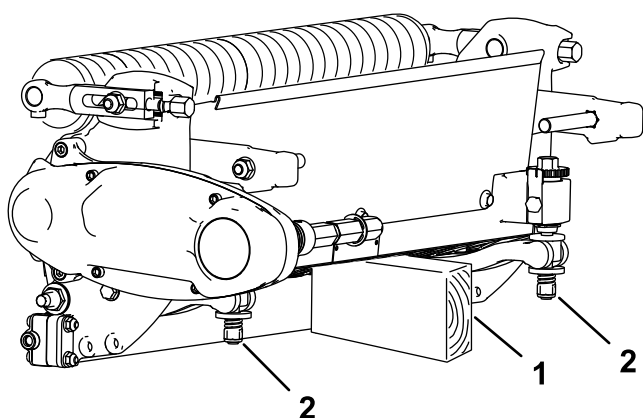


Рисунок 11

1. Підставка (немає в комплекті)
2. Гайка регулювального гвинта нерухомого ножа (2)

- Якщо різальний блок встановлений на машині, опустіть ручку тягового блока на землю (**Рисунок 12**).

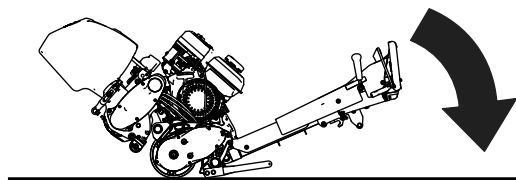


Рисунок 12

Перевірка точки змащування привідного валу барабана

Періодичність обслуговування: Щороку

- Зніміть кріпильні елементи, що фіксують вузол приводу барабана до бічної пластини (**Рисунок 13**).

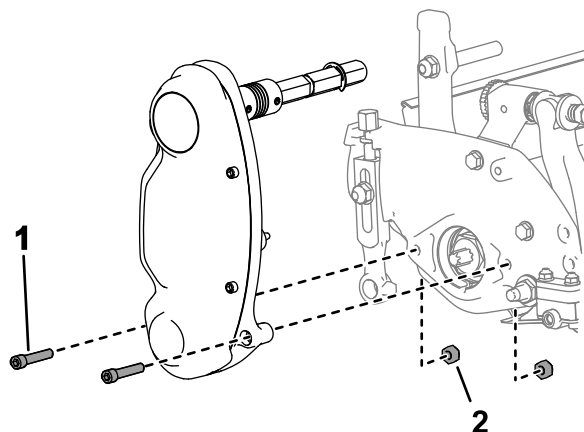


Рисунок 13

1. Гвинт з головкою під внутрішній шестигранник
2. Гайка

- Викрутіть гайки з внутрішньої сторони бічної пластини (**Рисунок 13**).
- Перевірте, чи не залишилося мастила на внутрішній поверхні привідного валу барабана (**Рисунок 14**).

Якщо мастила недостатньо, додайте його на зовнішні та внутрішні шліци з'єднання.

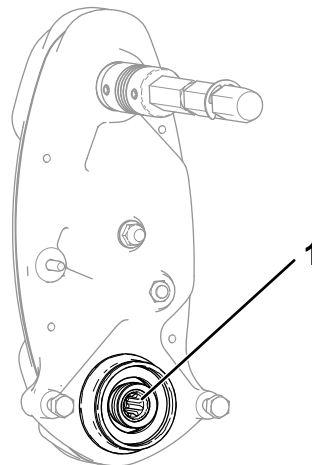


Рисунок 14

1. Привідний вал барабана

- За допомогою раніше викручених гвинтів з головкою під внутрішній шестигранник та гайок закріпіть вузол приводу барабана на бічній пластині.
- Встановіть різальний блок на тяговий блок. Див. інструкції в *Посібнику оператора* для вашого тягового блока.

Регулювання натягу привідного ремня барабана

Періодичність обслуговування: Щороку

1. Зніміть кришку з корпусу приводу барабана, викрутивши 4 гвинти, що її утримують.
2. Ослабте болт натяжного важеля та поверніть натяжний важіль, щоб послабити натяг ремня.
3. За допомогою стрілочного динамометричного ключа докладіть зусиль від 6 до 7 Н·м (від 55 до 60 дюйм-фунтів) до верхнього внутрішнього гвинта натяжного важеля (Рисунок 15).

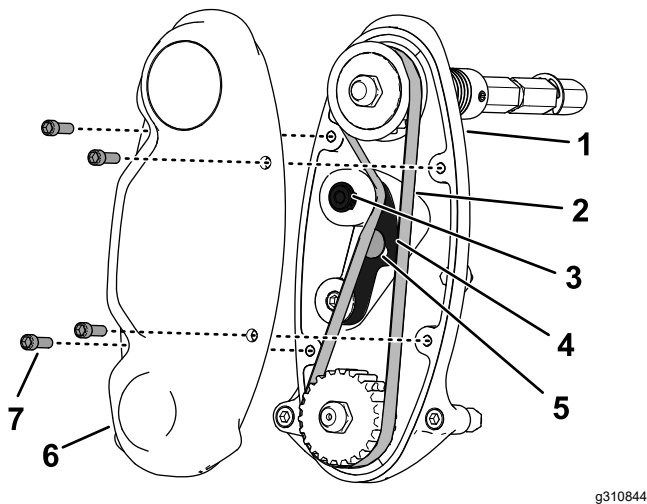


Рисунок 15

- | | |
|---|---|
| 1. Корпус приводу барабана | 5. Болт натяжного важеля |
| 2. Ремінь | 6. Кожух ремня |
| 3. Внутрішній шестигранник натяжного важеля | 7. Гвинт з головкою під внутрішній шестигранник |
| 4. Натяжний важіль | |

4. Затягніть болт натяжного важеля, щоб зафіксувати його.
5. Встановіть кришку, закріпивши її 4 відповідними гвинтами.

Регулювання частоти зрізання

Частота зрізання визначається за допомогою таких налаштувань машини:

- **Швидкість обертання барабана.** Швидкість обертання барабана можна налаштувати на високий або низький рівень; див. *Посібник оператора* для вашого тягового блока.
- **Положення привідних шківів барабана.** Привідні шків барабана (на 22 та 24 зубці) можна встановити у 2 положення:
 - **Верхнє** положення: «А» на [Рисунок 16](#)
 - **Нижнє** положення: «В» на [Рисунок 16](#)

Примітка: На момент відвантаження із заводу шків встановлено в нижнє положення.

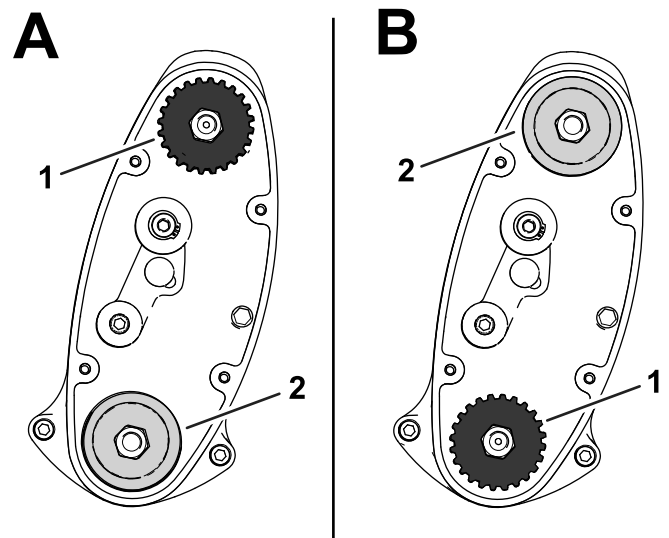


Рисунок 16

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Шків (на 24 зубці) | 2. Шків (на 22 зубці) |
|-----------------------|-----------------------|

Щоб змінити положення шківів, виконайте такі дії:

1. Зніміть кожух ремня, щоб отримати доступ до ремня ([Рисунок 17](#)).

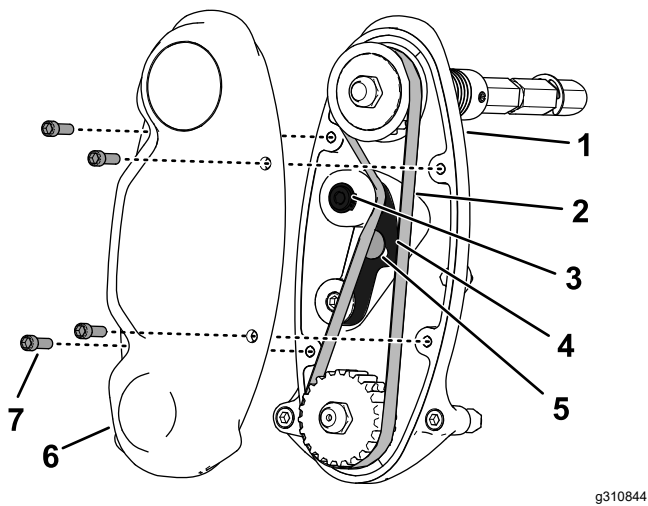


Рисунок 17

- | | |
|---|---|
| 1. Корпус приводу барабана | 5. Болт натяжного важеля |
| 2. Ремінь | 6. Кожух ремня |
| 3. Внутрішній шестигранник натяжного важеля | 7. Гвинт з головкою під внутрішній шестигранник |
| 4. Натяжний важіль | |

- Ослабте болт натяжного важеля та поверніть натяжний важіль (Рисунок 17), щоб послабити натяг ремня.
- Зніміть ремінь (Рисунок 17).
- Ослабте гайку на кожному шківі, зніміть шківі, а потім за допомогою цих гайок встановіть шківі у потрібній вам конфігурації.

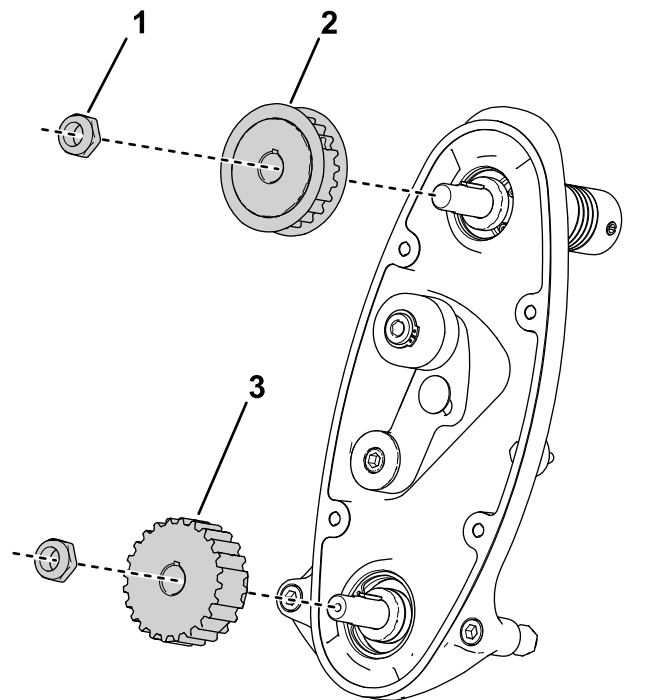


Рисунок 18

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Гайка | 3. Шків (на 24 зубці) |
| 2. Шків (на 22 зубці) | |
- Затягніть гайки шківів з моментом 37–45 Н·м (27–33 фут-фунтів).
 - Встановіть ремінь і натягніть його шляхом затягування внутрішнього шестигранника натяжного важеля з моментом 6–7 Н·м (55–60 дюйм-фунтів), як показано на Рисунок 17.
 - Затягніть болт натяжного важеля та встановіть кожух ремня.

Технічні характеристики нерухомого ножа

Обслуговування нерухомого ножа

Щоб уникнути пошкодження барабана, планки та нерухомого ножа, технічне обслуговування планки та нерухомого ножа має здійснювати лише механік, який пройшов відповідну підготовку. Найкраще відправити різальний блок офіційному дистриб'ютору Того для проведення технічного обслуговування. Повні інструкції, відомості щодо спеціальних інструментів та графіки технічного обслуговування нерухомого ножа див. у *Посібнику з технічного обслуговування* вашого тягового блока. Якщо вам буде потрібно зняти або встановити нерухомий ніж самостійно,

дотримуйтесь наведених нижче інструкцій з обслуговування нерухомого ножа, а також технічних характеристик.

Важливо: Технічне обслуговування нерухомого ножа слід виконувати у суворій відповідності до процедур для нерухомого ножа, детально викладених у *Посібнику з технічного обслуговування*. Неправильне встановлення та шліфування нерухомого ножа можуть призвести до пошкодження барабана, планки нерухомого ножа або нерухомого ножа.

Демонтаж вузла планки нерухомого ножа/нерухомого ножа

1. Поверніть регулювальні гвинти планки нерухомого ножа проти годинникової стрілки, щоб відсунути нерухомий ніж від барабана ([Рисунок 19](#)).

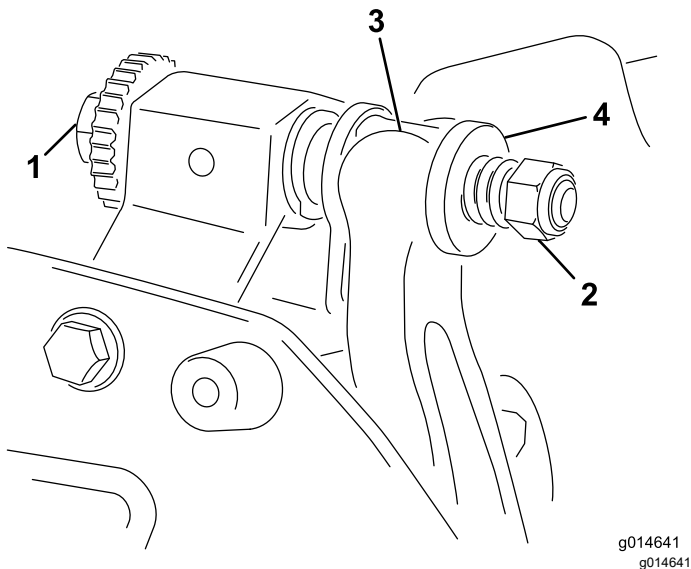


Рисунок 19

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Регулювальний гвинт планки нерухомого ножа | 3. Планка нерухомого ножа |
| 2. Гайка натягу пружини | 4. Шайба |

2. Відкрутіть гайку натягу пружини так, щоб шайба не тиснула на планку нерухомого ножа ([Рисунок 19](#)).
3. З кожного боку машини ослабте контргайку, показано на [Рисунок 20](#).

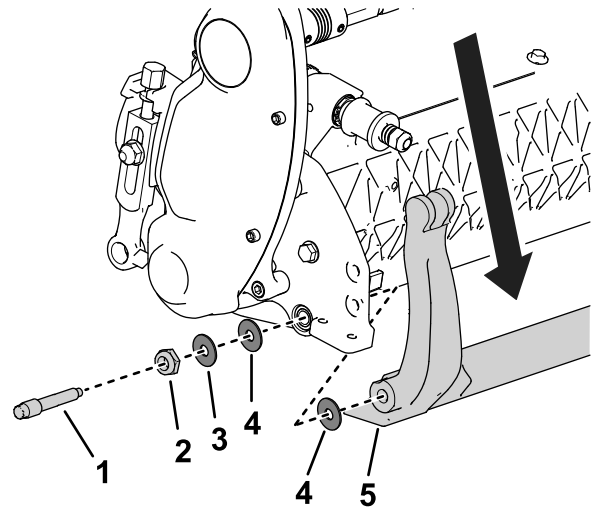


Рисунок 20

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Болт планки нерухомого ножа | 4. Нейлонова шайба |
| 2. Гайка | 5. Планка нерухомого ножа |
| 3. Сталева шайба | |

4. Викрутіть кожен болт планки нерухомого ножа, щоб можна було потягнути планку вниз і зняти її з різального блоку ([Рисунок 20](#)).

Зверніть увагу на наявність двох нейлонових і однієї сталевих шайби з кожного боку планки нерухомого ножа ([Рисунок 20](#)).

5. Зніміть нерухомий ніж із планки нерухомого ножа, викрутивши всі гвинти, які утримують його на місці. Використовуйте торцевий ключ із насадкою для гвинтів нерухомого ножа (кат. № TOR510880).

Примітка: Для відкручування гвинтів нерухомого ножа можна використовувати механічний або пневматичний ударний гайковерт.

Примітка: Утилізуйте нерухомий ніж та гвинти.

Встановлення нового нерухомого ножа

1. Виберіть новий нерухомий ніж згідно з [Таблиці висоти зрізу та вибору нерухомого ножа \(сторінка 12\)](#).
 2. Видаліть іржу, окалину та корозію з поверхні планки нерухомого ножа та нанесіть тонкий шар мастила на її поверхню.
- Важливо:** Не видаляйте литий матеріал з планки нерухомого ножа. Планка нерухомого ножа навмисно увігнута посередині; не вирівнюйте її.
3. Очистьте різьбу в планці нерухомого ножа.

4. Нанесіть протизадирну пасту на нові гвинти нерухомого ножа та встановіть нерухомий ніж на планку нерухомого ножа.

Важливо: Використовуйте для кріплення лише нові гвинти.

Примітка: Кількість гвинтів залежить від планки нерухомого ножа.

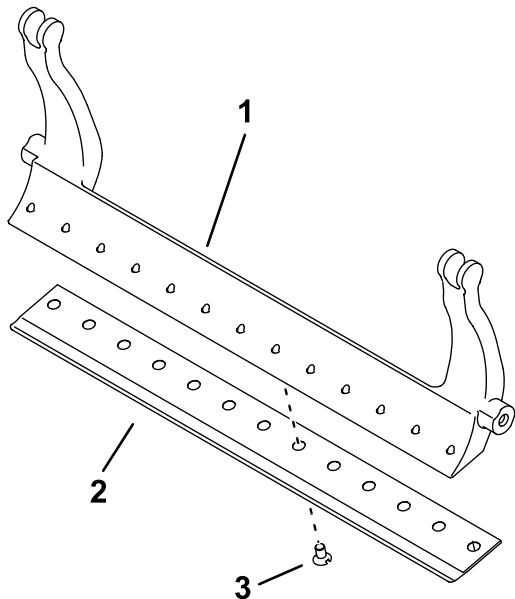


Рисунок 21

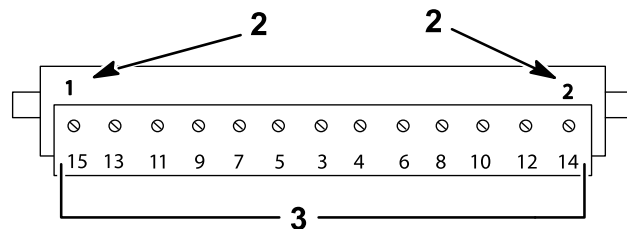
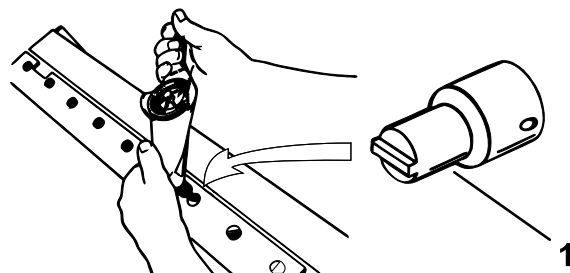
g557599

Зображено планку нерухомого ножа з кріпленням 13 гвинтами

1. Планка нерухомого ножа
2. Нерухомий ніж
3. Гвинт

5. Затягніть 2 зовнішні гвинти з моментом 1 Н·м (10 дюйм-фунтів).
6. Затягніть гвинти з моментом $25,9 \pm 1,4$ Н·м (19 ± 1 фут-фунтів), починаючи від середини нерухомого ножа.

Важливо: Не затягуйте гвинти нерухомого ножа, використовуючи механічний або пневматичний ударний гайковерт.



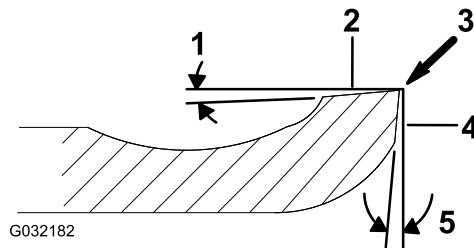
g255046

Рисунок 22

1. Інструмент для гвинтів нерухомого ножа (кат. № TOR510880)
2. Спочатку встановіть ці гвинти та затягніть їх із моментом 1 Н·м (10 дюйм-фунтів).
3. Затягніть із моментом $25,9 \pm 1,4$ Н·м (19 ± 1 фут-фунт).

7. Заточіть новий нерухомий ніж; див. розділ «[Характеристики заточування нерухомого ножа \(сторінка 18\)](#)».

Характеристики заточування нерухомого ножа



G032182

g032182

Рисунок 23

1. Задній кут
2. Верхня поверхня
3. Видалити задирку
4. Передня поверхня
5. Передній кут

Задній (верхній)	Див. розділ « Таблиці висоти зрізу та вибору нерухомого ножа (сторінка 12) ».
Діапазон переднього кута	від 13° до 17°
Передній кут нерухомого ножа Fairway	10°

Перевірка верхнього кута заточування

Кут заточування нерухомих ножів є дуже важливим.

За допомогою індикатора кута (№ 131-6828 за каталогом Того) та кріплення для індикатора кута (номер 131-6829 за каталогом Того) перевірте кут, який утворює ваш пристрій для заточування, і в разі невідповідності скоригуйте його.

1. Встановіть індикатор кута на нижній стороні нерухомого ножа, як показано на [Рисунок 24](#).

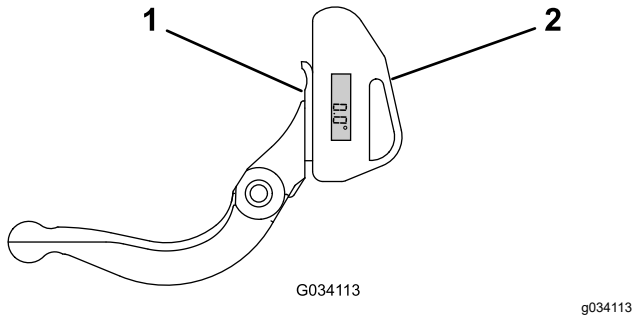


Рисунок 24

1. Нерухомий ніж (вертикальний)
2. Індикатор кута

2. Натисніть кнопку Alt Zero (Нульова висота) на індикаторі кута.
3. Встановіть кріплення індикатора кута на кромці нерухомого ножа так, щоб край магніту збігся з кромкою нерухомого ножа ([Рисунок 25](#)).

Примітка: Під час виконання дій, описаних у цьому пункті, цифровий дисплей має бути видимий з того самого боку, що й під час виконання дій, описаних у пункті 1.

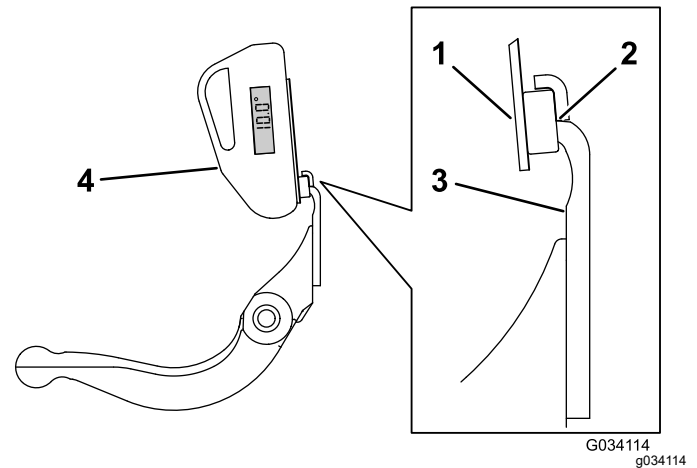


Рисунок 25

1. Кріплення індикатора кута
2. Край магніту збігається з кромкою нерухомого ножа
3. Нерухомий ніж
4. Індикатор кута

4. Встановіть індикатор кута на кріплення, як показано на [Рисунок 25](#).

Примітка: Цей кут, що утворює ваш пристрій для заточування, не повинен відрізнятися від рекомендованого верхнього кута заточування більше ніж на 2°.

Монтаж вузла планки нерухомого ножа / нерухомого ножа

1. Встановіть вузол планки нерухомого ножа / нерухомого ножа, розташувавши монтажні отвори між шайбами та регулювальним гвинтом планки нерухомого ножа ([Рисунок 26](#)).

Важливо: Розташуйте регулятори DPA по центру у вушках планки нерухомого ножа, як показано на [Рисунок 26](#).

Якщо регулятори DPA впираються у вушка планки нерухомого ножа, це може негативно вплинути на контакт між нерухомим ножем і барабаном.

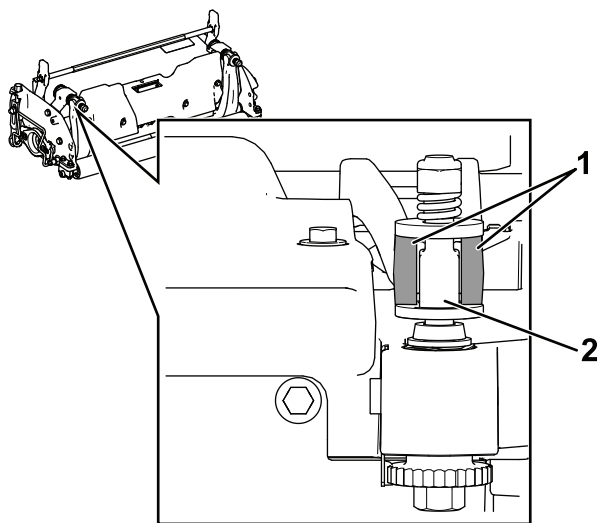


Рисунок 26

g512172

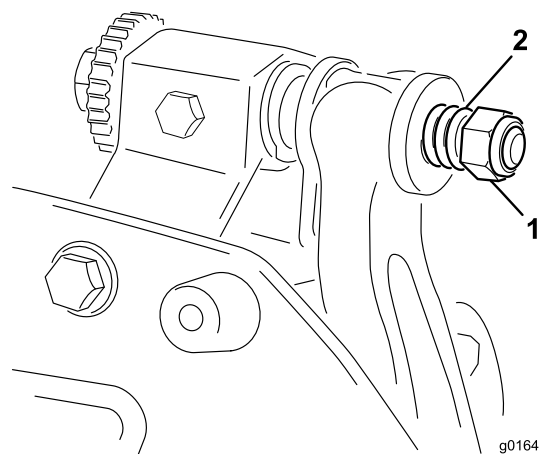
1. Вушка планки
нерухомого ножа
2. Регулятор DPA

2. Прикріпіть планку нерухомого ножа до бічних пластин за допомогою болтів планки нерухомого ножа (гайок на болтах) та 3 шайб (усього 6 шт.).
3. З кожного боку встановіть нейлонову шайбу на виступ бічної пластини. Встановіть по одній сталевій шайбі із зовнішнього боку кожної нейлонової шайби (Рисунок 20).
4. Затягніть болти планки нерухомого ножа з моментом 27–36 Н·м (20–27 фут-фунтів).
5. Повільно затягуйте контргайки планки нерухомого ножа, доки зовнішні сталеві шайби не почнуть обертатися вручну.

Примітка: Нейлонова шайба між планкою нерухомого ножа та бічною пластиною матиме невеликий зазор.

Важливо: Щоб уникнути деформації бічних пластин, не затягуйте контргайки занадто сильно.

6. Затягніть гайку натягу пружини до повного стискання пружини, після чого послабте її на ½ оберту (Рисунок 27).



g016470

g016470

Рисунок 27

1. Гайка натягу пружини
2. Пружина

7. Відрегулюйте нерухомий ніж відносно барабана; див. розділ «[Регулювання нерухомого ножа відносно барабана \(сторінка 9\)](#)».

Технічні характеристики барабана

Підготовка барабана до заточування

1. Перед заточуванням переконайтеся, що всі компоненти різального блоку перебувають у справному стані, та усуньте будь-які порушення.
2. Виконайте заточування різального барабана відповідно до наведених нижче характеристик, дотримуючись інструкцій виробника заточувального пристрою.

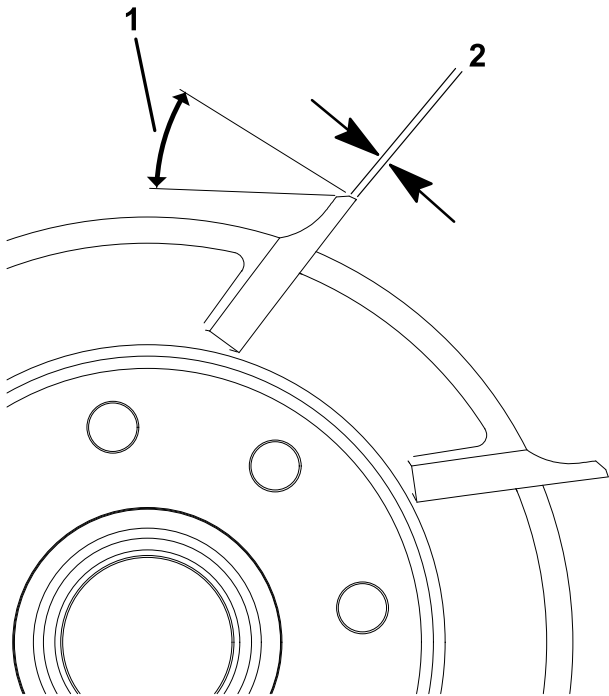
Характеристики заточування барабана	
Діаметр нового барабана	128,5 мм (5,06 дюйма)
Експлуатаційна межа для діаметра барабана	114,3 мм (4,50 дюйма)
Задній кут леза	30° ± 5°
Діапазон ширини фаскилеза	від 0,8 до 1,2 мм (від 0,03 до 0,05 дюйма)
Експлуатаційна межа конусності діаметра барабана	0,25 мм (0,010 дюйма)

Заточування задньої поверхні лез барабана

Новий барабан має ширину фаски леза від 0,8 до 1,2 мм (0,03–0,05 дюйма) та задній кут заточування 30°.

Якщо ширина фаски леза перевищує 3 мм (0,120 дюйма), виконайте такі дії:

1. Виконайте заточування задньої поверхні всіх лез барабана під кутом 30° до досягнення ширини фаски 0,8 мм (0,03 дюйма).



g278332

Рисунок 28

1. 30°
2. 0,8 мм (0,03 дюйма)

2. Виконайте заточування барабана в обертанні, щоб забезпечити радіальне биття барабана <0,025 мм (0,001 дюйма).

Примітка: При цьому ширина фаски леза дещо збільшиться.

3. Відрегулюйте різальний блок; див. *Посібник оператора* для вашого різального блока.

Примітка: Щоб після заточування барабана та/або нерухомого ножа їхні кромки залишалися гострими якомога довше, ще раз перевірте контакт барабана з нерухомим ножом після скошування трави на двох грінах, оскільки під час скошування видаляються всі задирки. Задирки можуть призводити до порушення зазору між барабаном і нерухомим ножом, що може спричинити прискорене зношування.

Заточування різального блока шляхом зворотного обертання

Для зворотного заточування різального блока використовуйте комплект Access Backlap Kit (Комплект для доступу до зворотного заточування) (модель № 139-4342); дивіться інструкції з експлуатації в *Інструкціях із монтажу* комплекту. Щоб придбати цей комплект, зверніться до офіційного дилера Toro.

Примітки:

Примітки:

Декларація про відповідність компонентів

Компанія Toro, розташована за адресою 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, заявляє, що зазначений нижче блок (блоки) відповідає переліченим директивам за умови встановлення відповідно до інструкцій, що додаються до певних моделей машин компанії Toro, як зазначено у відповідній Декларації про відповідність.

Номер моделі	Серійний номер	Опис пристрою	Опис накладної	Загальний опис	Директива
04854	410300000 і більше	18-дюймовий різальний блок з 14 лезами EdgeSeries, тяговий блок Greensmaster Flex 1018	14-BLADE 18IN FLEX ES CU	Газонокосарка	2000/14/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC
04863	410285710 і більше	21-дюймовий різальний блок з 11 лезами EdgeSeries, тяговий блок Greensmaster Flex або eFlex 1021	11-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	2000/14/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC
04864	410300000 і більше	21-дюймовий різальний блок з 14 лезами EdgeSeries, тяговий блок Greensmaster Flex або eFlex 1021	14-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	2000/14/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC

Необхідна технічна документація складена відповідно до вимог частини В додатка VII до Директиви 2006/42/EC.

У разі надходження запиту від державних органів ми зобов'язуємося надати відповідну інформацію щодо компонентів цих частково завершених машин. Спосіб надання інформації — електронним повідомленням.

Цю машину можна вводити в експлуатацію лише після її вбудовування у схвалені моделі Toro, зазначені у відповідній Декларації відповідності, та за умови дотримання всіх інструкцій, після чого вона може бути визнана такою, що відповідає всім застосовним директивам.

Сертифіковано:



Tom Langworthy
Технічний директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Листопад 19, 2024

Уповноважений представник

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Компанія Toro, розташована за адресою 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, заявляє, що зазначений нижче блок (блоки) відповідає переліченим нормативним документам за умови встановлення відповідно до інструкцій, що додаються до певних моделей компанії Toro, як зазначено у відповідній Декларації про відповідність.

Номер моделі	Серійний номер	Опис пристрою	Опис накладної	Загальний опис	Директива
04854	410300000 і більше	18-дюймовий різальний блок з 14 лезами EdgeSeries, тяговий блок Greensmaster Flex 1018	14-BLADE 18IN FLEX ES CU	Газонокосарка	Законодавчий акт 2001 р. № 1701, законодавчий акт 2008 р. № 1597
04863	410285710 і більше	21-дюймовий різальний блок з 11 лезами EdgeSeries, тяговий блок Greensmaster Flex або eFlex 1021	11-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	Законодавчий акт 2001 р. № 1701, законодавчий акт 2008 р. № 1597
04864	410300000 і більше	21-дюймовий різальний блок з 14 лезами EdgeSeries, тяговий блок Greensmaster Flex або eFlex 1021	14-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	Законодавчий акт 2001 р. № 1701, законодавчий акт 2008 р. № 1597

Необхідна технічна документація складена відповідно до вимог Додатка 10 Законодавчого акта № 1597 від 2008 року.

У разі надходження запиту від державних органів ми зобов'язуємося надати відповідну інформацію щодо компонентів цих частково завершених машин. Спосіб надання інформації — електронним повідомленням.

Цю машину можна вводити в експлуатацію лише після її вбудовування у схвалені моделі Toro, зазначені у відповідній Декларації відповідності, та за умови дотримання всіх інструкцій, після чого вона може бути визнана такою, що відповідає всім застосовним нормативним документам.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Технічний директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Листопад 19, 2024

Уповноважений представник

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Повідомлення про правила дотримання конфіденційності для країн Європи та Великої Британії

Використання ваших персональних даних компанією Toro

Компанія Toro (Toro) поважає вашу конфіденційність. Коли ви купуєте наші вироби, ми можемо збирати певну особисту інформацію про вас — безпосередньо від вас або через місцеве представництво чи дилера компанії Toro. Компанія Toro використовує цю інформацію для виконання договірних зобов'язань — наприклад, для реєстрації вашої гарантії, обробки вашої претензії за гарантією або зв'язку з вами у разі відкликання виробу — а також для законних бізнес-цілей, наприклад, для оцінювання задоволеності клієнтів, вдосконалення нашої продукції або надання вам інформації про вироби, які можуть вас зацікавити. У межах зазначеної діяльності компанія Toro може передавати ваші дані нашим дочірнім компаніям, афілійованим особам, дилерам або іншим діловим партнерам. Ми також можемо розкривати особисті дані, якщо це вимагається законодавством або у зв'язку з продажем, придбанням чи злиттям бізнесу. Ми ніколи не будемо продавати ваші особисті дані будь-якій іншій компанії для маркетингових цілей.

Зберігання ваших персональних даних

Компанія Toro зберігатиме ваші персональні дані доти, доки це буде необхідно для досягнення зазначених вище цілей та відповідно до вимог законодавства. Для отримання додаткової інформації щодо термінів зберігання даних звертайтеся за адресою legal@toro.com.

Зобов'язання компанії Toro щодо захисту персональних даних

Ваші персональні дані можуть оброблятися у США або в іншій країні, законодавство якої щодо захисту даних може бути менш суворим, ніж у країні вашого проживання. У разі передачі ваших даних за межі країни вашого проживання ми вживатимемо передбачених законодавством заходів для забезпечення належних заходів захисту ваших даних і гарантування їх безпечного використання.

Доступ та коригування

Ви можете мати право на виправлення або перегляд своїх персональних даних, а також право заперечувати проти обробки ваших даних або обмежувати її. Для цього зв'яжіться з нами електронною поштою за адресою legal@toro.com. Якщо ви маєте зауваження щодо того, як компанія Toro обробляє вашу інформацію, радимо звернутися з цим питанням безпосередньо до нас. Зверніть увагу, що мешканці країн Європи мають право подати скаргу до відповідного органу з питань захисту даних.



Гарантія від Toro

Обмежена гарантія на два роки або 1500 годин

Умови та вироби, на які поширюється дія гарантії

Компанія Toro гарантує, що ваш комерційний товар Toro (виріб) не матиме дефектів матеріалів або виготовлення протягом 2 років або 1500 робочих годин*, залежно від того, що настане раніше. Ця гарантія поширюється на всі вироби, за винятком аераторів (див. окремі гарантійні умови для цих виробів). Якщо існує умова гарантії, ми безкоштовно відремонтуємо виріб, включаючи діагностику, роботу, запчастини та транспортування. Дія цієї гарантії починається з дати доставки виробу первинному роздрібному покупцю.

* Виріб оснащений лічильником годин.

Інструкції щодо отримання гарантійного обслуговування

Ви несете відповідальність за повідомлення дистриб'ютора комерційної продукції або авторизованого дилера комерційної продукції, у якого ви придбали виріб, щойно ви вважаєте, що існує умова гарантії. Якщо вам потрібна допомога у пошуку дистриб'ютора комерційної продукції чи авторизованого дилера, або якщо у вас виникли запитання щодо ваших гарантійних прав чи обов'язків, ви можете зв'язатися з нами за адресою:

Відділ обслуговування комерційних виробів Toro
8111 Ліндейл Саус Авеню
Блумінгтон, Мінесота 55420-1196

952-888-8801 або 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Обов'язки власника

Як власник виробу, ви несете відповідальність за необхідне технічне обслуговування та налаштування, зазначені у вашому *Посібнику з експлуатації*. Ця гарантія не покриває ремонт несправностей виробу, спричинених невиконанням необхідного технічного обслуговування та налаштування.

Неохоплені позиції та умови

Не всі несправності або дефекти виробу, що виникли протягом гарантійного терміну, є наслідком дефектів матеріалів або процесу виготовлення. Ця гарантія не поширюється на наступне:

- Несправності виробу, які є наслідком використання запасних частин, не виготовлених Toro, або внаслідок встановлення та використання додаткових або модифікованих аксесуарів і виробів не від бренду Toro.
- Несправності виробу, які є результатом невиконання рекомендованого технічного обслуговування та/або регулювань.
- Дефекти виробу, які є наслідком неправильного, недбалого чи необережного використання виробу.
- Деталі, використані під час використання, які не є дефектними. Приклади частин, які споживаються або витрачаються під час нормальної роботи виробу, включають, але не обмежуються ними, гальмівні колодки та накладки, накладки зчеплення, лопати, катушки, ролики та підшипники (герметичні або змащувані), опорні ножі, свічки запалювання, роликові колеса та підшипники, шини, фільтри, реміні та деякі компоненти розпилювача, такі як діафрагми, форсунки, витратоміри та зворотні клапани.
- Несправності, викликані зовнішнім впливом, включаючи, але не обмежуючись, погодою, практикою зберігання, забрудненням, використанням несанкціонованого палива, охолоджувальних рідин, мастильних матеріалів, добавок, добрив, води або хімікатів.
- Збій або проблеми з продуктивністю через використання палива (наприклад, бензину, дизеля або біодизеля), яке не відповідає відповідним галузевим стандартам.
- Нормальний шум, вібрація, знос і псування. Звичайний «знос та псування» включає, але не обмежується, пошкодження сидінь через знос або стирання, зношені фарбовані поверхні, подрпані наклейки або вікна.

Запчастини

Гарантія на запчастини, які підлягають заміні як необхідне технічне обслуговування, триває до запланованого часу заміни цієї частини. Запчастини, які замінені за цією гарантією, поширюються протягом терміну дії оригінальної гарантії на виріб і стають власністю Toro. Компанія Toro прийме остаточне рішення щодо ремонту будь-якої наявної запчастини чи вузла або їх заміни. Компанія Toro може використовувати відновлені деталі для гарантійного ремонту.

Гарантія на акумуляторні батареї глибокого циклу та літій-іонні акумуляторні батареї

Акумуляторні батареї глибокого циклу та літій-іонні батареї мають визначену загальну кількість кіловат-годин, які вони можуть виробити протягом усього терміну служби. Технології експлуатації, заряджання та технічного обслуговування можуть подовжити або скоротити загальний термін служби акумуляторної батареї. З часом, у міру використання акумуляторної батареї цього виробу, тривалість роботи між циклами заряджання повільно скорочуватиметься, доки батарея повністю не вийде з ладу. Відповідальність за заміну зношених акумуляторних батарей через нормальне споживання несе власник виробу. Примітка: (тільки літій-іонна акумуляторна батарея): додаткову інформацію див. у гарантії на акумуляторну батарею.

Довічна гарантія на колінчастий вал (лише для моделі ProStripe 02657)

На моделі ProStripe, які оснащені оригінальним фрикційним диском Toro і системою гальмування та зчеплення ножа із захистом під час запуску (інтегрована муфта (BBC) + фрикційний диск у зборі) в якості оригінального обладнання і використовуються первинним покупцем відповідно до рекомендованих процедур експлуатації та технічного обслуговування, поширюється довічна гарантія від вигину колінчастого вала двигуна. На машини, оснащені фрикційними дисками, блоками гальмування та зчеплення ножа (BBC) та іншими подібними пристроями, довічна гарантія на колінчастий вал не поширюється.

Технічне обслуговування за рахунок власника

Налаштування двигуна, змащення, очищення та полірування, заміна фільтрів, охолоджувальної рідини та виконання рекомендованого технічного обслуговування — це деякі зі звичайних послуг, яких вимагає продукція Toro і які виконуються коштом власника.

Загальні умови

Ремонт, виконаний уповноваженим дистриб'ютором або дилером компанії Toro, є єдиним засобом правового захисту за цією гарантією.

Компанія Toro не несе відповідальності за непрямі, випадкові або побічні збитки, пов'язані з використанням виробів Toro, на які поширюється дія цієї гарантії, включно з будь-якими коштами або витратами на надання заміни обладнання або послуг протягом обґрунтованих періодів несправності або невикористання до завершення ремонту за цією гарантією. За винятком гарантії щодо викидів, про яку йдеться нижче, якщо вона застосовується, не існує жодних інших явних гарантій. Усі неявні гарантії товарного вигляду та придатності до використання обмежуються терміном дії цієї прямої гарантії.

У деяких штатах не допускаються виключення випадкових або непрямих збитків або обмеження терміну дії неявної гарантії, тому наведені вище винятки та обмеження можуть на вас не поширюватися. Ця гарантія надає вам конкретні юридичні права, а також ви можете мати інші права, які відрізняються в різних штатах.

Примітка щодо гарантії на викиди

На систему контролю викидів вашого Виробу може поширюватися окрема гарантія, що відповідає вимогам, встановленим Агентством з охорони навколишнього середовища США (EPA) та/або Каліфорнійською радою з повітряних ресурсів (CARB). Вищевказані обмеження по годинах не поширюються на гарантію на систему контролю викидів. Зверніться до гарантійного зобов'язання щодо контролю викидів двигуна, яке постачається разом із виробом або міститься в документації виробника двигуна.

Інші країни, крім США та Канади

Клієнти, які придбали продукцію компанії Togo, експортовану зі Сполучених Штатів або Канади, повинні звернутися до свого дистриб'ютора (дилера) компанії Togo, щоб отримати гарантійні зобов'язання для вашої країни, провінції або штату. Якщо з якихось причин ви незадоволені обслуговуванням вашого дистриб'ютора або у вас виникли труднощі з отриманням гарантійної інформації, зверніться до авторизованого сервісного центру компанії Togo.



Count on it.